



P.K.M. COLLEGE OF EDUCATION

MADAMPAM, KAITHAPRAM PO, KANNUR-670631, Website-www.pkmcollege.org Govt. Aided Teacher Education Institution affiliated to Kannur University Recognized by NCTE and included under UGC 2(f) & 12B category Accredited by NAAC with 'A' Grade, RUSA 2.0 beneficiary

PROGRAMME PORTFOLIO

DEPARTMENT OF ENGLISH 2022 - 24



DEPARTMENT OF LANGUAGE **EDUCATION – ENGLISH**

P.K.M COLLEGE OF EDUCATION, MADAMPAM

Govt. Aided Teacher Education Institution

Included under UGC 2(F) 712B category

Accredited by NAAC with an 'A' grade

Affiliated to Kannur University

RUSA 2.0 beneficiary

Recognized by NCTE

REPORT OF SEMESTER I, **SEMESTER II & SEMESTER III**

GLIMPSES OF ACTIVITIES

PUBLICATIONS

- **AEONIAN SCENE 1**

-  **BURGEON– A Compilation of Translation Attempts**

-  **METAFRASI – An Audiobook of Translation**

- **AEONIAN SCENE 2**

-  **FUNPEDIA**

- **PEDAGO BALL QUEST**

-  **MULTIMEADIA QUIZ**

-  **BEATITUDO**

DAY OBSERVANCES

- ❖ TRANSLATION DAY
- ❖ LETTER WRITING DAY
- ❖ POETRY AT WORK DAY

COMMEMORATION

- Dominique Lapierre

PEDAGO LITERARY MEETING

- AGORA

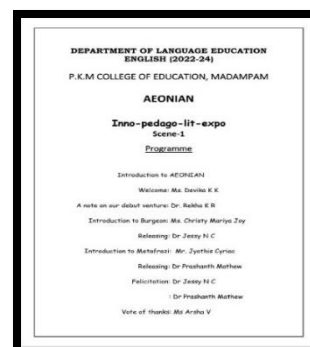
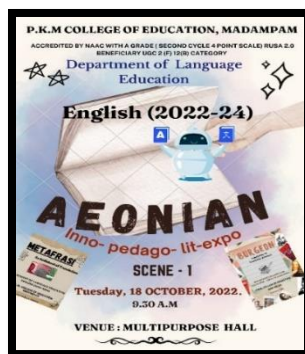
SECTION -I

ACTIVITIES OF CHRYsalis - LEARNING COMMUNITY FOR ENGLISH TEACHERS 2022-2024

AEONIAN

- Inno – pedago – lit – expo
- Scene 1

Aeonian – in no – pedago – lit – expo – scene -1 is an event conducted by the Department of Language Education- English, P K M College of Education, Madampam, on 18th October 2022 at Multipurpose Hall. It is part of a project emphasizing our pedagogical outputs for September, in connection with International Translation Day. In the function organized, we have released two of them – Burgeon, a compilation of translation attempts, and Metafrazi an audiobook of the same. Beloved Principal Dr. Jessy N C and Vice Principal Dr. Prashanth Mathew were the chief guests Dr. Rekha K R, head of the Department of English Education analyzed the work. Ms. Devika K K welcomed the gathering and M.s Arsha V marked the official note of gratitude. Ms. Anagha V.J. conducted the event.



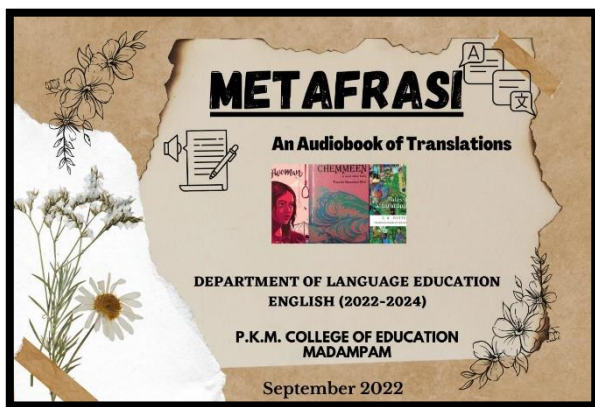
BURGEON

Burgeon – a collection of translations was released by Dr. Jessy N C – principal, by handing it over to Dr. Prashanth Mathew- the vice principal. Ms. Christy Maria Joy, the associate editor, introduced the compilation to the audience. Burgeon includes translations of various works and genres from different languages. Some of the student teachers have done the translations of their work too. Dr. Rekha K R – the chief editor has translated two Malayalam poems by Sachi – a Malayalam film director, condensed with emotions and realities of life into English. Ms. Arsha V took some poems from O.N.V. Kurupp's Anthology “*Aathmageethangal*” and William Blake’s poem Eternity and translated them into both languages. Ms. Anagha V J and Ms. Devika K K translated their work; a short story and an essay into English respectively. The story is rooted in a depressed individual’s loneliness and emotional imbalances. The essay covered various aspects of COVID-19 and its effect on contemporary society. Mr. Jyothis Cyriac and Ms. Shahana Farveen translated the works of Vikram Seth and Katherine Tynan.” *Any Woman* “strongly portrays the role of the female in a well-structured society. Jyothis' translated work could touch the hearts of many as it is a reflection of modern man who lives in the absurdities of the world. Ms. Christy Maria Joy translated a poem “*Nee*” by her friend, Gopika, which voices the speaker’s desire to dissolve in her lover. Sr. Josna Jose has translated famous quotes from the Bible and the words of Mahatma Gandhi, Buddha, etc.

METAFRAZI

Metafrazi – the audiobook – was launched by Dr. Prashanth Mathew. Mr. Jyothis Cyriac disclosed the details of the audiobook to the audience. It comprised the same content, where the teacher students could experience their debut in recording as well as the scope of presenting their creations in a brand-new way.

The project as a whole helped us to improve our technological skills. The uncompromising effort of the technocrats -Ms. Devika K K and Jyothis Cyriac are highly commendable in this regard. In the beginning, we faced several challenges and unanswered questions in between, yet, it built a rapport among the group and made us handle multiple roles simultaneously. The organizational part also turned out successful at the same time a critical discussion was conducted and found the lapse to be improved in our next session.



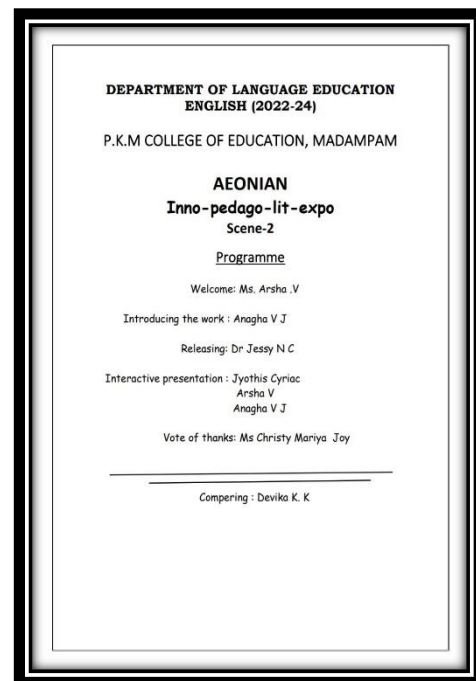


AEONIAN

- Inno – pedago – lit – expo

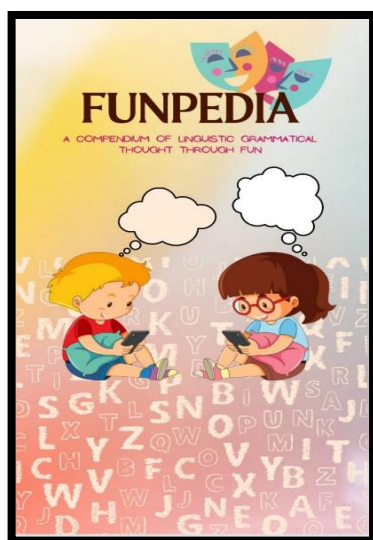
- Scene 2

Aeonian – inno – pedago – lit – expo – scene -2 was conducted by the Department of Language Education- English, P K M College of Education, Madampam, on 18th November 2022 at a multipurpose hall. In the function organized, we have released an e-book, Funpedia – A compendium of FunGLISH thoughts, as our pedagogical output for November. The compendium was released by, the beloved principal, Dr. Jessy N. C, and Dr. Rekha K. R, Head of the Department of English Education, chaired the session. Dr. Jessy N.C. appreciated the innovative effort of the student teachers under Dr. Rekha K. R's guidance in her inaugural address. Ms. Anagha V. J introduced the work as a strategy to make learning effective through fun. The gathering was welcomed by Ms. Arsha V and Mr. Jyothis Cyriac marked the official note of gratitude. Ms. Devika K. K. conducted the event The session was followed by an interactive presentation.

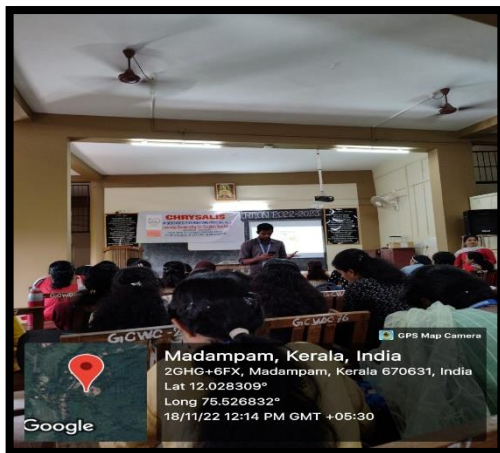


Funpedia – A compendium of Funlish thoughts

Funpedia – A compendium of Funlish thoughts was released by Dr. Jessy N C – Principal, by handing over to Dr. Rekha K R – the head of the Department of English Education. Ms. Anagha V. J, one of the conceptual editors, introduced the compilation to the audience. Funpedia is a pedago literary attempt where jokes from WhatsApp posts related to language learning are collected and analyzed to reach a structural concept. Through 23 WhatsApp posts, almost 17 concepts in the English language are discussed in the compendium. Funpedia comprises – Homonym, Acronym, Compound words, Prefixation, Singular vs Plural, Metaphor, Irony, Idiom, Sarcasm, Abbreviation, Punctuation, Ambiguity, Overgeneralization, Subject – Verb Concord, Either...Or, Formal and Informal English, the unphonetic nature of the English language. The effort of Ms. Devika

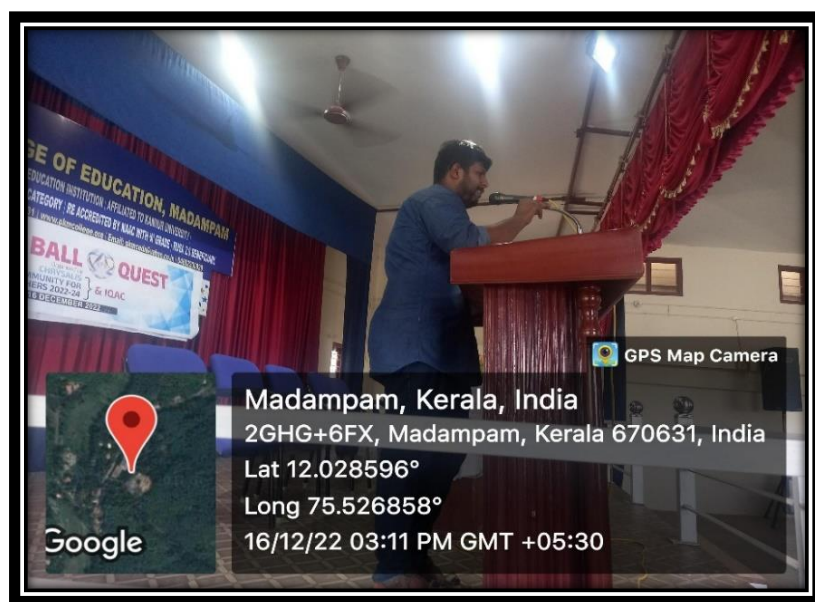


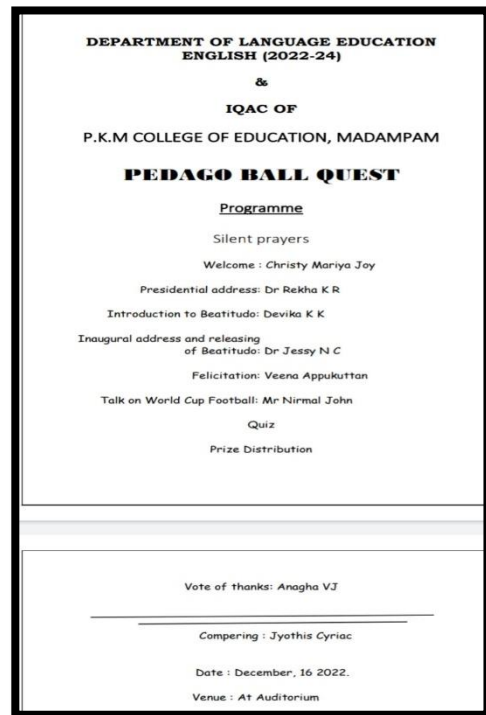
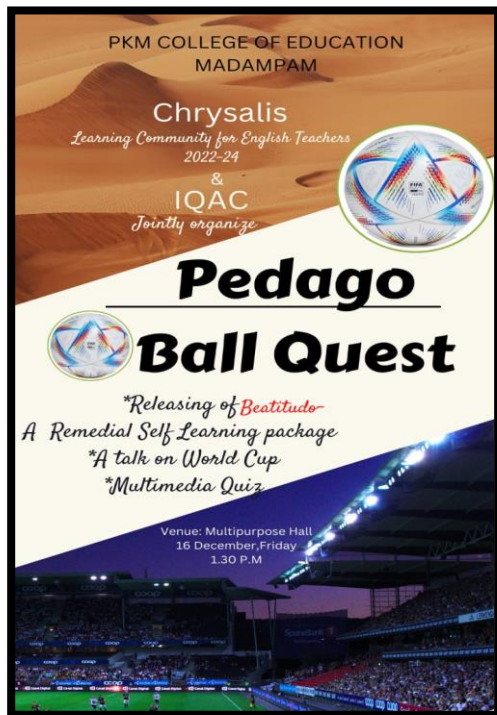
K. K, the creative editor, is to be specially acknowledged. This attempt seeks to create an interest in learning the English language.



Pedago Ball Quest

The inauguration ceremony of Pedago Ball Quest and the release of Beatitudo was held at 2.00 p.m. in the PKM College auditorium on 16th December 2022. The program was jointly organized by Chrysalis and IQAC. After silent prayer,ayer Miss Christy Maria Joy gave the welcome speech. Dr Rekha K R presided over the meeting. Beatitudo, a remedial self-learning package was introduced by Ms. Devika K. K. College principal Dr. Jessy N C Inaugurated Pedago Ball Quest and released Beatitudo by handing it over to IQAC coordinator Dr. Veena Appukkuttan who gave felicitation speech. The formal session was followed by a talk on World Cup football by social science student teacher Mr. Nirmal John. Through an informative talk, he gathered the attention of every student, and his in-depth knowledge of World Cup football was reflected in the talk. This session was followed by a multimedia quiz on sports. At the end of the program, Miss Anagha V J proposed a vote of thanks. Mr. Jyothis Cyriac monitored the program through compering.





Multimedia Quiz

As part of Pedago Ball Quest a multimedia quiz was conducted by I Q A C and Chrysalis a learning community for English teachers on 16th December 2022. It was a striking and novel experience for P K M College of Education. Mr. Jyothis Cyriac from 1st B Ed English was the quiz master who dealt with the quiz credibly. It was organized into six different rounds namely preliminary, audio, video, audio-video, buzzer, and rapid fire. In the preliminary round, the participation of all 50 students was ensured, and a Google form consisting of 12 questions was circulated among the group. Those who submitted the response within 2 minutes were shortlisted and the following student teachers were selected for the second phase.

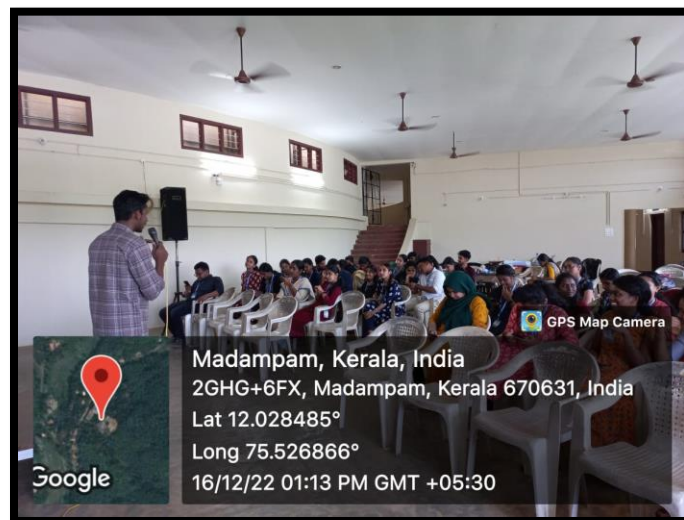
1. Akhila V (Mathematics)
2. Aiswarya P V (Natural Science)
3. Akhil C K (Malayalam)
4. Harikishor K V (Mathematics)
5. Christy Philip (Physical Science)
6. Akshay Sukumaran (Physical Science)
7. Hariprasad N (Natural Science)
8. Nirmal John (Social Science)

They were divided into four pairs as per the lot they had taken and each group was titled by the names of the houses from the Harry Potter Series – Slytherin, Gryffindor, Ravenclaw, and Hufflepuff. In the first round, each pair was supposed to identify the name of the game from the audio played. In the second round, a video was displayed on the screen and the participants were instructed to answer the question based on that. Thirdly a short feature about a sportsperson and their uniqueness was shown and questions were framed out of that video. The next round was the buzzer round and it was done by using a digital buzzer to ask questions. The final round was a rapid-fire session where five consecutive questions were asked for each group and they had to answer them respectively. All the rounds were interesting as well as informative. The active participation of the audience was also commendable.

Team Gryffindor- Akhil C K and Harikishor K V were the champions with 172 points and Ravenclaw- Akshay Sukumaran and Hariprasad N and Slytherin Nirmal John and Aiswarya P V

won second and third positions respectively. The winners were felicitated in the Valedictory session organized.

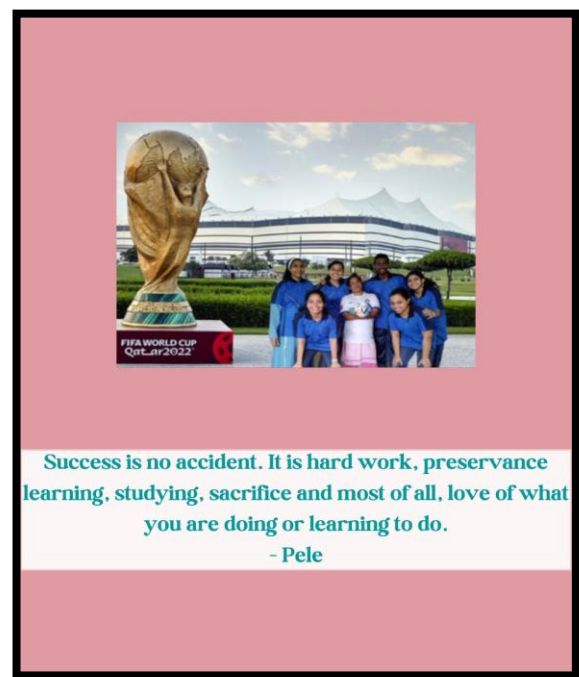
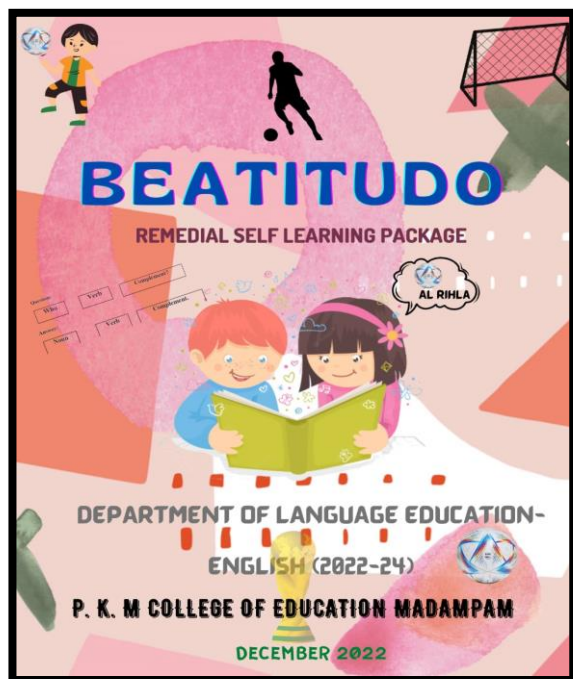
Mr. Jyothis Cyriac was the quiz master, Miss Devika K K served as the technocrat behind the session, Ms. Anagha V J and Arsha V handled the scoreboard, Ms. Christy Maria Joy handled the sessions specially fabricated for the audience and Sr Josna Jose represented the documentation wing. Conducting and witnessing a multimedia quiz was a novel experience for some of the student teachers. The process of framing questions was also a tough task for the quiz master. Nevertheless, the program came out as a grand success.



BEATITUDO

Self-learning is a method in which there is an active attempt on one's part, which help in identifying one's learning needs, formulating learning goals, identifying material resources for learning, evaluating learning outcomes, and also pacing and monitoring the learning.

This package is an ultimate guide to increasing a student's ability to learn, problem-solving skills, and memory, as well as a comprehensive guide to accelerated learning. In today's world, self-learning has become a quick method of developing a skill for students to build their careers. The main goal of this package is to teach students the fundamentals of question formation and to provide them with a solid foundation. So, they can construct sentences without mistakes while speaking or writing. This symposium will help a student sort through the tangled mess that is self-learning. It will do so by helping one's master problem-solving skills, memorization, and intentional thinking. In addition, a student will learn how to adopt a “success mindset” that can get them wherever they need to go and become an autodidact. As language teachers, we created a platform for students to build confidence in their lives by making an effort to form and comprehend questions. We firmly believe that this package will amuse every reader and make it a resounding success by understanding and comprehending their passion for learning by themselves.



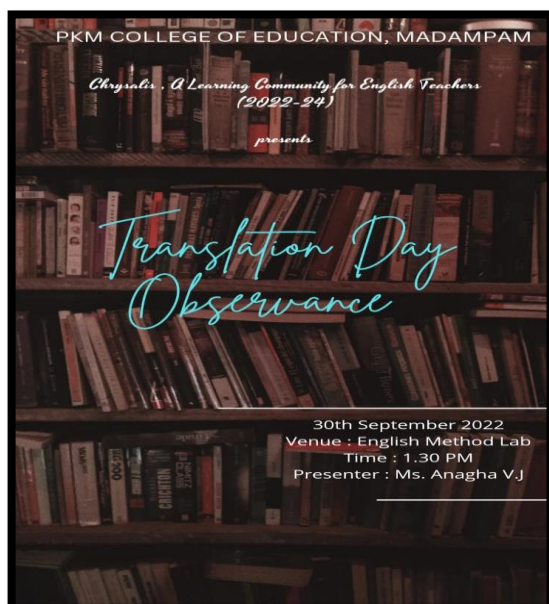
DAY OBSERVANCE

TRANSLATION DAY

SEPTEMBER 30, 2022.

September 30th – International translation day. The student teachers of the Department of Language Education English under the guidance of Dr Rekha K R have conducted a detailed discussion and various programmes as part of the observance. Metafrazi an Audiobook and Burgeon A compilation of translation attempts are some of them.

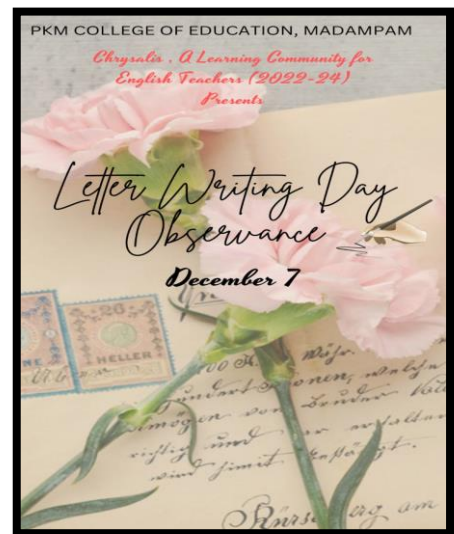
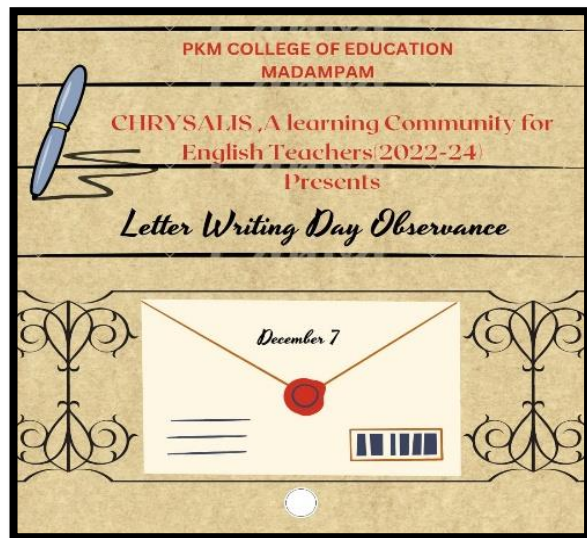
Ms. Anagha V J shared some thoughts about the history, development, and necessity of translation as an academic discipline. To know whether the translation has given a considerable place in our curriculum, we have analyzed the English readers of classes 7 to 12 under various boards of Education and found that the area is partially neglected. To add more, renowned Indian writers having different L1 backgrounds were also not much discussed. It was shocking to know that students were not familiar with the process of translation until class XI



LETTER WRITING DAY

DECEMBER 7, 2022.

Chrysalis, the Learning Community for English Teachers 2022-2024 of the P.K.M. College of Education, Madampam, conducted a letter-writing competition among the school children as part of the letter-writing day observance on December 7th, 2022. A letter framed for Dr Rekha K R made our part for its observance. The event was held as part of our pedagogical output for December. We concentrated mainly on high school students and the theme was to share their experience with their friends about the chance to watch the Qatar FIFA World Cup 2022 Finale.



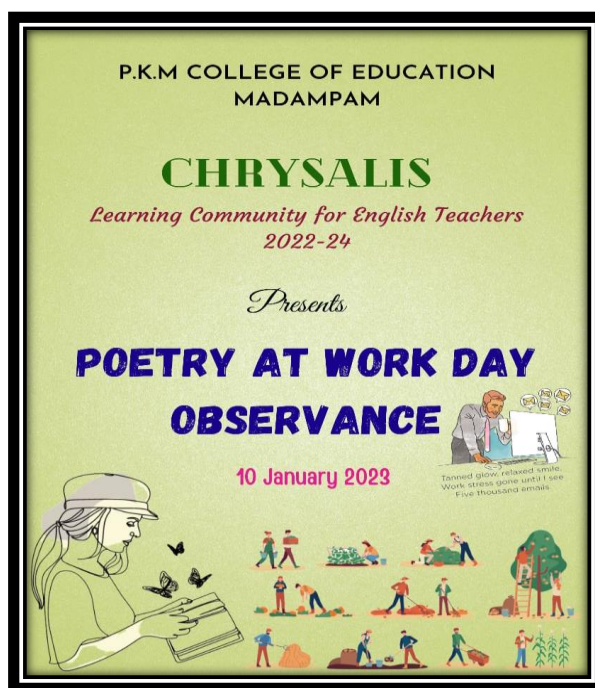
POETRY AT WORK DAY

10 JANUARY, 2023

As part of Poetry at Work Day 2023, Chrysalis organized a literary discussion and presentation of collected poems and songs on 10/01/2023 Tuesday.

The members of Chrysalis collected songs that are used to ease the difficulties of human labor from different sources. Those songs include Nattipattu, sung while planting the paddy, Koythupattu sung at the time of harvest, the song used by woodworkers, etc.

At 1:00 p.m. chrysalis members gathered in the English class cum method lab. Dr.Rekha K.R. coordinated the discussion. 2nd year English optional students were also present in the class. Everyone presented the collected pieces of poetry and actively engaged in a discussion regarding the lyrics, ideologies, rhythms, etc of the songs. It was indeed a new experience for the students as it opened a wide arena of folk literature and research. The discussion came to an end by 1:30 p.m. with the vote of thanks proposed by Christy Maria Joy.





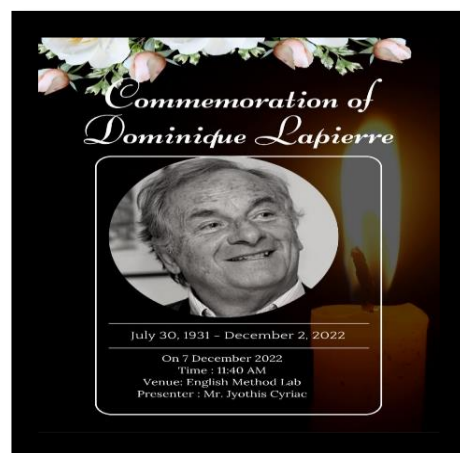
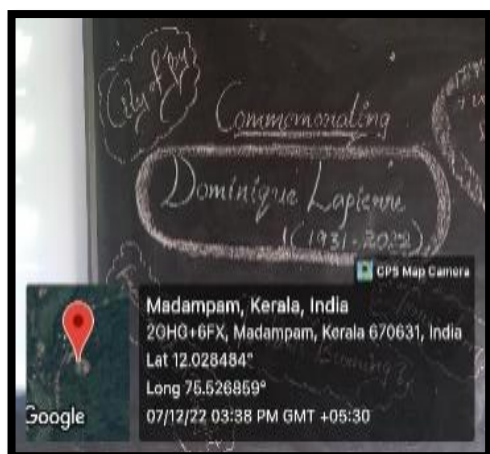
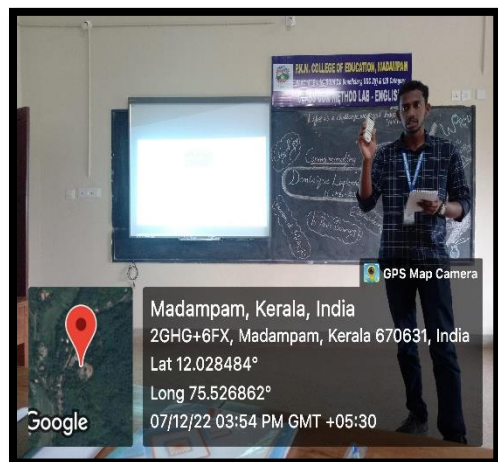
Commemoration

Dominique Lapierre

December 8, 2022

A commemoration meeting of Dominique Lapierre was held on Thursday, December 8, 2022, in the English method lab as part of the activity of the English learning community, Chrysalis. Being an eminent literary figure and the "adopted son of India," Lapierre has profound significance as far as English teachers and students are concerned.

A brief presentation on the life, major works, and other contributions made by Lapierre was given by Mr. Jyothis Cyriac. His phenomenal works, *City of Joy* and *Freedom at Midnight*, were explained in detail. He also emphasized the fruits of the literary friendship between Lapier and Larry Collins. The presentation with the help of multimedia devices was very engaging. A short discussion on the pedagogic significance of Lapierre was also conducted after the presentation, wherein it was found that Lapierre has not even been mentioned in any of the literature syllabizes, although his works are acclaimed and included in the history syllabus. All the members of the learning community actively participated in the discussion. The meeting came to an end with the concluding remarks of Dr. Rekha K. R.



FIRST PEDAGO LITERARY MEETING
OF
CHRYsalIS
LEARNING COMMUNITY FOR ENGLISH TEACHERS (2022-2024)

AGORA

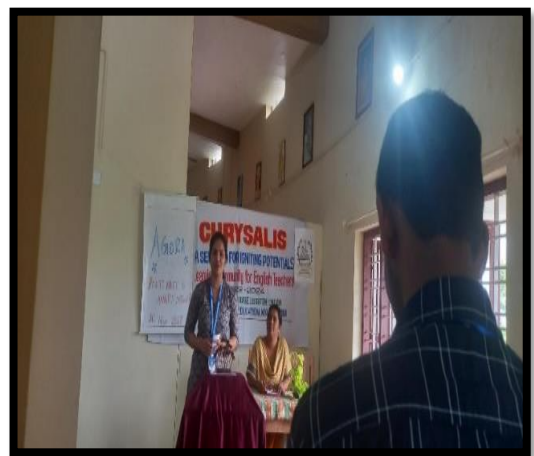


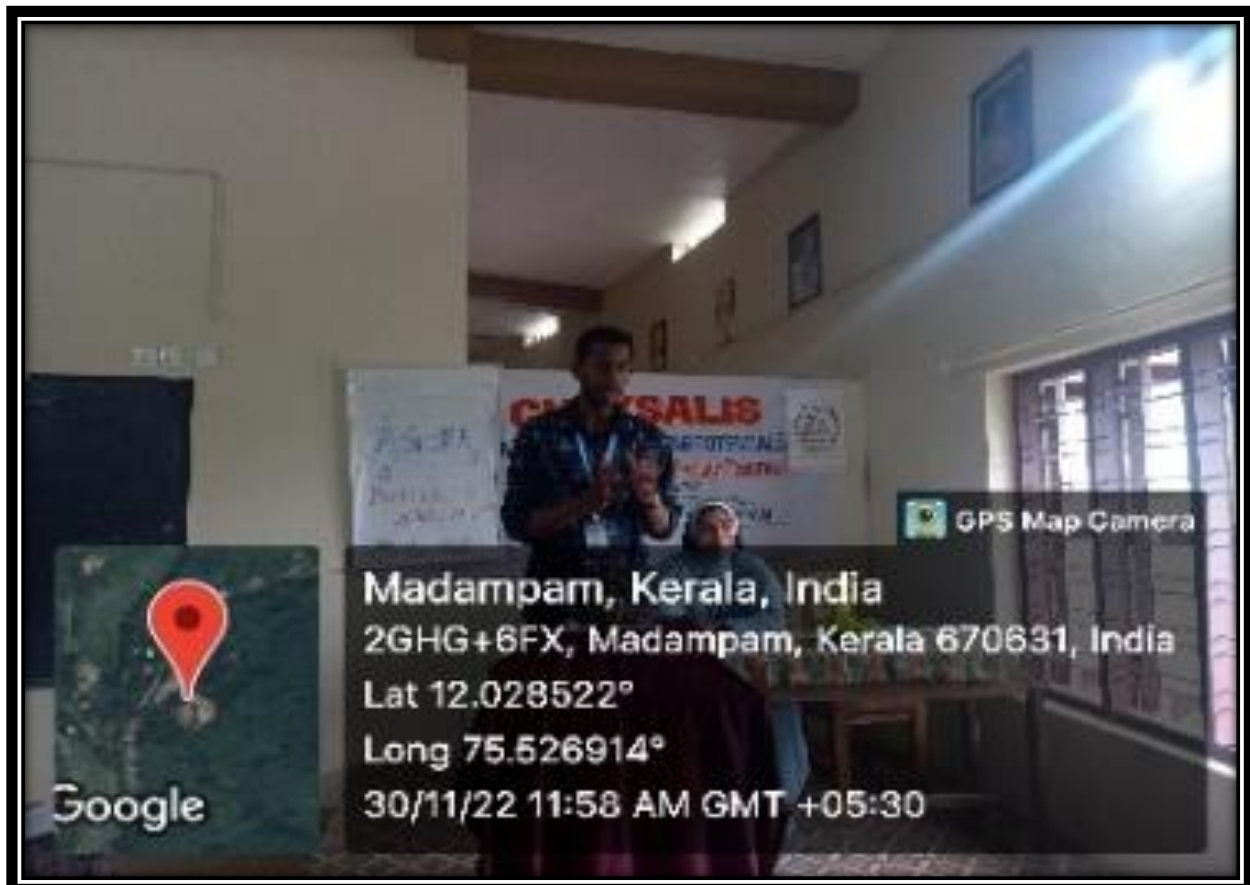
AGORA- Poet's Meet and Award Night is an event driven by Chrysalis, the Learning Community for English Teachers 2022-2024 of the P.K.M. College of Education, Madampam, on November 30, 2022, at the English Method Lab. The event was held as part of our pedagogical output strategy for November, to commemorate the birthdays of famous authors born in November.

AGORA

Agora is a platform for meeting various literary figures and honoring them. The members of Chrysalis have created a fictional award function for poets and a place for poet amass. The award function began with a beautiful introduction by Ms. Harsha V. She welcomed various literary figures with an enchanting introduction. At first, Mr. Jyothis Cyraic enacted the role of the great erudite Albert Camus, followed by Arudanthi Roy as Ms. Devika K K. Then Sr. Josna Jose came as Robert Louis Stevenson, followed by Jonathan Swift and George Eliot by Ms. Christy Mariya Joy and Anagha V. J, respectively. In the absence of the student teacher, Ms. Anagha V. J, her role as an author was presented through a video presentation to the spectators.

The award function was capped by acknowledging and honoring the shining stars in the field of literature. Dr. Rekha K. R, Head of the Department of English Language Education evaluated the program and gave the awards to the above literary figures. In the end, Ms. Arsha V, student coordinator of the Agora, expressed her gratitude.





SECTION -II

**CLASSROOM AS A CREATIVE SPACE & ACADEMIC
SESSIONS**

Sl no	DATE	TOPICS OR ACTIVITIES DISCUSSED	
1	23 -09-2022	Each student teacher noted the quotes of Charlie Chaplin and explained them.	
2	30-09-2022	Translation day was observed and as a part of it, Ms. Anagha VJ shared her views on the translation.	
3	07-10-2022	The natural order of Language learning and grammaticality.	
4	10-10-2022	Generalizations and L2 classroom characteristics.	
5	11-10-2022	Role of the medium of instruction in content subject and skill subject.	
6	12-10-2022	Discussion on different sentences regarding the language learning critical period	

7.	17-10-2022	Approaches of Teaching in English	
8.	19-10-2022	M ed. Interns dealt with the classes Language skills & language acquisition and learning	
9.	20-10-2022	Divided textbook analysis area for each student teacher.	
10.	21.10.2022	Discussed the criteria for the reader analysis	
11.	25.10.2022	M ed. Interns had concluded their session Reader analysis	
12.	31.10.2022	Reader analysis and WhatsApp posts analysis criteria	
13.	02.11.2022	Format for analysis NCF 2005 KCF 2007 Units for discussion	
14.	03.11.2022	Started analysis of NCF	

15.	08.11.2022	Presentation by Sr.Josna Jose on the topic General Introduction to English Language Education. Arsha presented her seminar on the English language in Kerala and the Problem of Learning as a second language. NCF-Contexts and concerns.	
16.	10.11.2022	Christy presented her seminar on English as a second language and foreign language. Anagha V J presented her seminar on the first language and second language and method of English language teaching	
17.	11.11.2022	Devika K K presented her seminar on Linguistics. Jyothis Cyraic presented his seminar on Oral and Written language.	
18.	14.11.2022	Objectives and strategies for effective mastery of the second language.	
19.	16.11.2022	Spiral Curriculum Conditioning and Automatization Inductive and deductive strategies.	
20.	17.11.2022	Process Vs product orientation.	

21.	21.11.2022	Word count and word list.	
22.	22.11.2022	Remedial teaching and remedial self-learning. Significance of remedial packages.	
23.	06.12.2022	Methods of teaching Concept attainment model. Advance organizer model.	
24.	08.12.2022	Physical aspects of reading and how to monitor it.	
25.	09.12.2022	Types of reading.	
26.	12.12.2022	Question paper collection and analysis. Model for critical review of school readers.	
27.	20.12.2022	Question paper analysis.	

SECTION -III

FIELD TRIP



Onward Journey

The field trip of Chrysalis, Learning Community for English Teachers (2022-24), was held on January 14, 2023, to the 6th Kerala Literature Fest in Kozhikode. Among the six student teachers, four, along with the optional teacher, Dr. Rekha K. R, started the journey from Kannur Railway Station at 6.35 a.m. in the Netravati Express, while the rest, Arsha V and Devika K K, joined them from Thalassery at 7.05 a.m.

Kerala Literature Fest

Kerala Literature Fest is memorabilia that celebrates creativity in all forms. It's an event that draws many writers, artists, scholars, poets, and publishers from all over India and abroad each year.

It was Day 3 of the KLF, and the debates and invited talks were organized in 6 different stages namely Thoolika, Mango, Ezhuthola, Aksharam, Vakku, and Kadha. We all peered over the program schedule and the important talks and their timings were noted.

There was not even an hour to waste as the schedule was quite tight with sessions one after the other, some even happening simultaneously, and all of them were equally exciting and thriving. Interim, some books were also purchased from the book fair by DC Books.

We also got an opportunity to meet various writers such as K. R. Meera, Benyamin, Veerankutty, Father Bobby Jose Kattikadu, and Sheetal Shyam. It was so delightful, and we were blessed to take snaps with these great personalities. Meanwhile, we got an opportunity to see the program hosted by Radio Mango, and it was very enjoyable.

We were very fortunate to witness this literary gala. For us, the entire trip was indelible as it was the first time visiting an event with such notable names in the literary field.

Sessions

At first, we attended the session "A Craft of Writing" by Emily Perkins in conversation with Priya K Nair, in which Emily Perkins discussed the importance of writing and how it can be published in the current climate. All of us scattered in different directions, trying to attend sessions with the authors and eminent personalities that captured our interests.

This includes:

1. Representation of Children and Childhood in Children's Literature.
Prof. S. Shivadas, Richa Jha, and Radhika Menon in
conversation with Aditi Nayar-Zacharia.
2. The Paradise of Food
Khalid Jawed, and Baran Farooqi in conversation with
Supriya Menon.
3. A Craft of Writing
Emily Perkins in conversation with Priya K Nair.
4. What Determines Fiction in the 21st Century?
Anita Nair, Jerri Pinto, and Vivek Shan Bhag in conversation
with Milee Aishwarya.
5. ബുധിനി: നോവലിസ്റ്റിന്റെ കല
സാരാ ജോസഫ്
ഡോ. ആർ. ബിന്ദു
6. സ്നേഹം,കാമം,ഭ്രാന്ത് : അനുഭവം കഥ പറയുമ്പോൾ
ജോസഫ് അനകുട്ടി ജോസ്
ലിജീഷ് കുമാർ
7. യാത്രകളിലറിഞ്ഞ ലോകചരിത്രം
ബൈജു എൻ നായർ
സന്തോഷ് ജോർജ് കുളങ്ങര

8. കേരളത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയ ചരിത്രം
എം സ്വരാജ്
എം ടി രമേശ്
പി കെ ഫിറോസ്

9. Atal Bihari Vajpayee: The Statesman, The Politician, The Prime Minister.
Sagarika Ghose in Conversation with Dr. Meena T Pillai.

All these were thriving sessions. As literature students, the sessions were found to be keenly influencing, informative, and engrossing for us.

Return Journey

We left KLF at 4.45 pm and reached the railway station at 5.30 pm. We came back on the same train, Netravati Express, and we all reached home safely and happily.







SEMESTER II

GLIMPSES OF ACTIVITIES

PUBLICATIONS

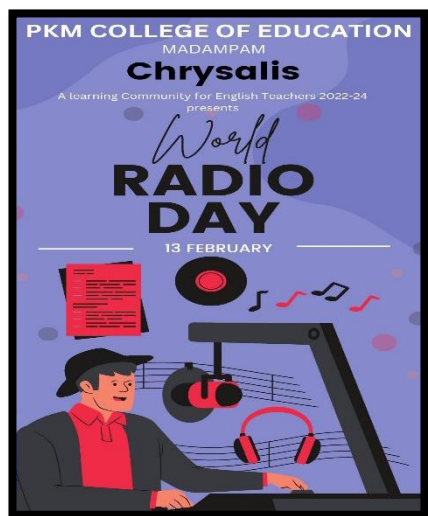
-  **VERSO FERENCE**
-  **GRAMMAPOLIS**
-  **PYGMALION ADAPTATION**

DAY OBSERVANCE

- ❖ **RADIO DAY**
- ❖ **INTERNATIONAL MOTHER LANGUAGE DAY**
- ❖ **GRAMMAR DAY**
- ❖ **POETRY DAY**
- ❖ **THEATRE DAY**

WORLD RADIO DAY OBSERVANCE

EUPHONIA

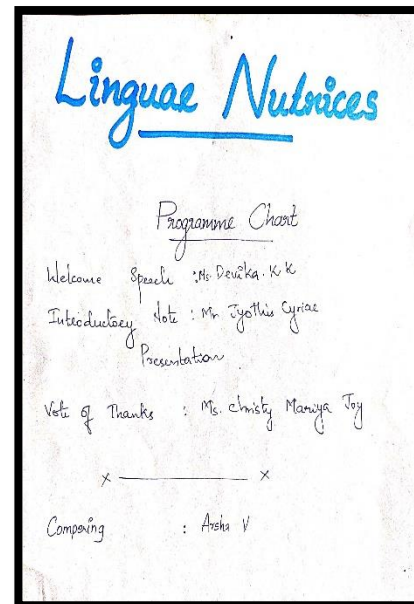
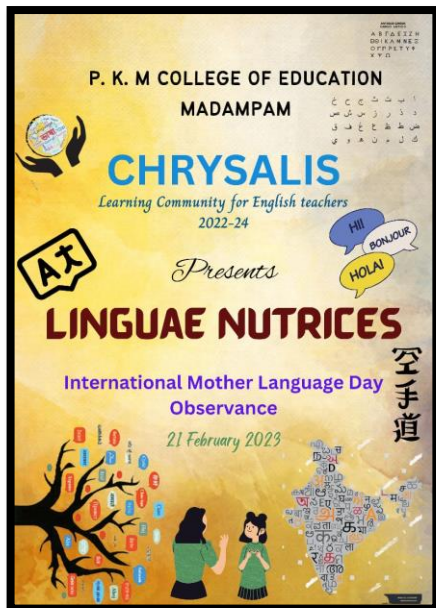


Chrysalis, the Learning Community for English Teachers 2022-2024 of the P.K.M. College of Education, Madampam, celebrated World Radio Day on 13 February 2023. As part of the Observance the team developed a Radio script which was recorded and presented. The lesson from the eighth standard reader *The Last Leaf* a short story by O Henry is presented as a radio play. Then other chapters from the same reader are analyzed and presented. For entertainment, some advertisements were also made based on some Pedago literary products developed by the Chrysalis group. Meanwhile, some grammar activities are also included in it.

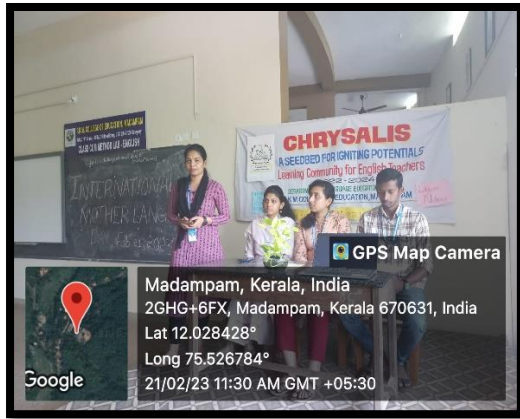
Radio has been the long-standing medium of expression and the most influential mass media. This day is celebrated with different broadcasts, online activities, community events, and awards. On Nov 3, 2011, UNESCO declared February 13 as World Radio Day because on this day United Nations Radio was first established in 1946. It is observed to preserve the importance of radio as well as to encourage decision-makers to provide access to information through radio. UNESCO coordinates World Radio Day activities on a global scale with UN member countries through their radio stations. The theme for World Radio Day 2023 is 'Radio and Peace' which focuses on the role of radio as an independent medium of peacemaking. The sub-theme of the day is 'Radio in Conflict Prevention and Peacebuilding' and 'Support to Independent Radio'.

Radio script writing simply means writing in the language of radio, so now we can do the transformational change of language as a discourse. It is also true that radio script writing is more challenging than other kinds of writing. We observed the day by developing a session at Chrysalis Radio Station by assuming the role of radio jockeys. This program helped us to enrich our knowledge of writing a radio script and the task behind it. The language of the radio is simple and should be clear. In the pedagogic sense, we had included so many things like poem recitation, enriching the grammatical elements through emphasizing the listening skill. The first chapter. The *Jungle Air crash* a short story in the first-person point of view was paraphrased and converted into a third-person point of view. As a team it brought us multidimensional benefits - radio script writing and development then secondly helps us to improve our pronunciation, intonation, accent, stress, and other things related to Phonetics. And also, as part of radio day for increasing listening comprehension we developed a listening comprehension kit based on passages created by ourselves.

MOTHER LANGUAGE DAY

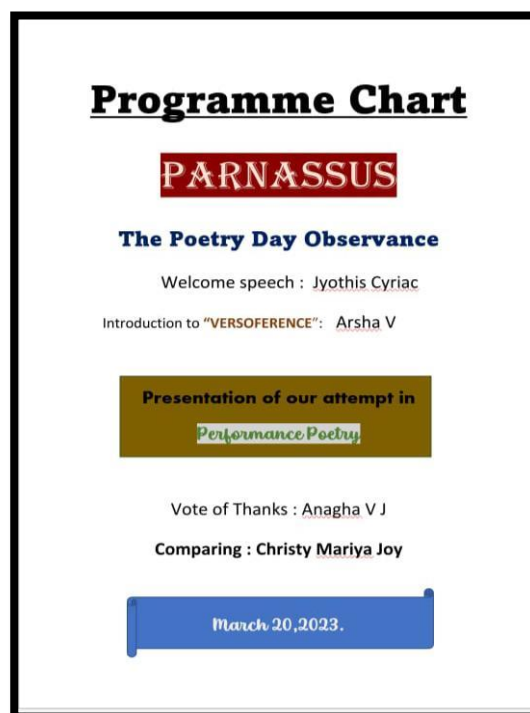
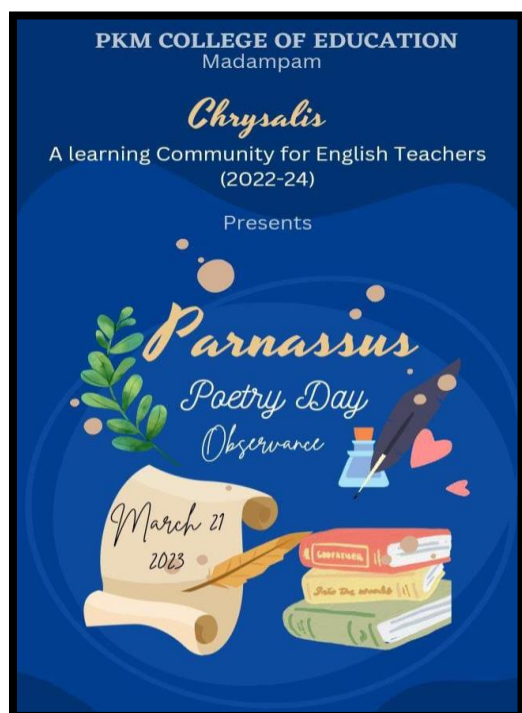


As part of Mother Language Day Chrysalis, a learning community for English teachers organized the day observance program Lingua Nutrices on 21 February 2023. The name of the program denotes the role of language teachers as nurses of language. The program began at 11 am in the English class cum method lab. Ms. Devika K.K gave the welcome Speech. Jyothis Cyriac delivered introductory remarks wherein he highlighted the importance of the mother language in the history of humankind and how it helps to preserve our rich heritage and culture. Followed by his address the video presentation on Malayalam bilingual writers was screened. The students wrote the script and gave voice to the video. It gave an overview of the famous bilingual writers from Malayalam and their contribution to their mother tongue. The video contained information on writers such as K. Sachidanandan, Madhavikkutty, Ayyappa Paniker, etc., The program came to an end with the concluding remarks by Dr. Rekha K. R. She pointed out the various possibilities of using the mother language in teaching English language and literature.



WORLD POETRY DAY OBSERVANCE

21 March, 2023



Chrysalis the learning community for English teachers has observed world poetry day on 21st March 2023 at the English class cum method lab. The official titled Parnassus program started by recalling the American poet Robert Frost's line: "Poetry is when an emotion has found its thought and the thought has found words".

Mr. Jyothis Cyriac welcomed the gathering with his thought-provoking words. Major poets from literary history and their vision of poetry were duly emphasized in the welcome note. Versoference – A repertoire of poetics, and reference material was introduced by Ms. Arsha V. She has pointed out the multidimensional pedagogic exercises involved in its creation. Afterward Versoference – the publication was

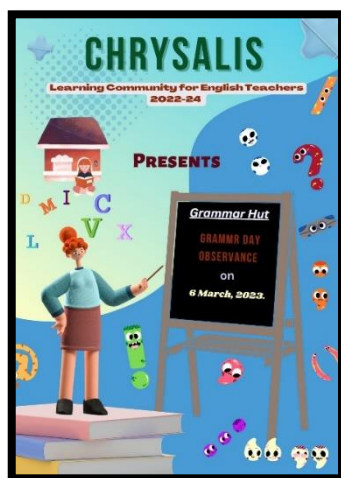
released by the optional teacher Dr. Rekha K R by handing it over to Ms. Anagha V J, and an online presentation of the same was also conducted.

As part of the observance team, Chrysalis has attempted to make a step toward the genre of performance poetry. The poems from various languages were chosen, composed, and recorded by the members themselves. From the collection, *Kannaki a Malayalam poem by O N V Kurupp*, and *Hope is the Thing with Feathers by Emily Dickinson* were presented during the session. Ms. Arsha V took the initiative of this project as an extension to the pedago literary outputs from the Department of Language Education – English. The session winded up with an official note of gratitude by Ms. Anagha V J. The hard work of the technocrats Mr. Jyothis Cyriac, Ms. Devika K K, and Ms. Christy Mariya Joy was acknowledged and felicitated during the session. The compering for the program was done by Ms. Christy Mariya Joy.





GRAMMAR DAY OBSERVANCE



Day Observance

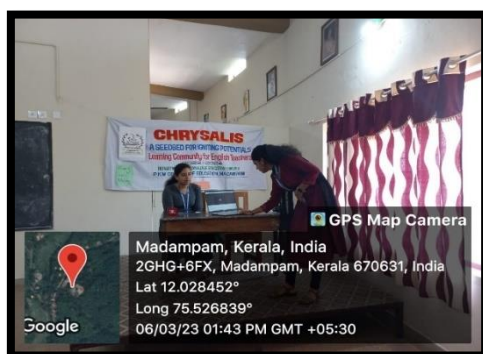
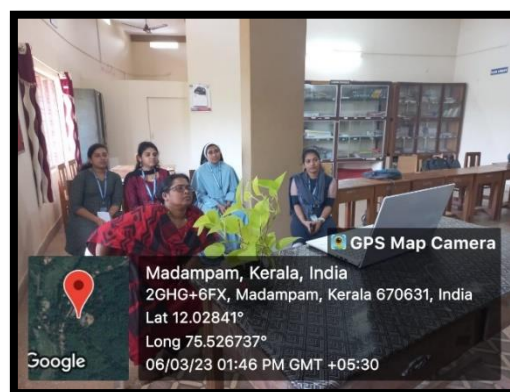
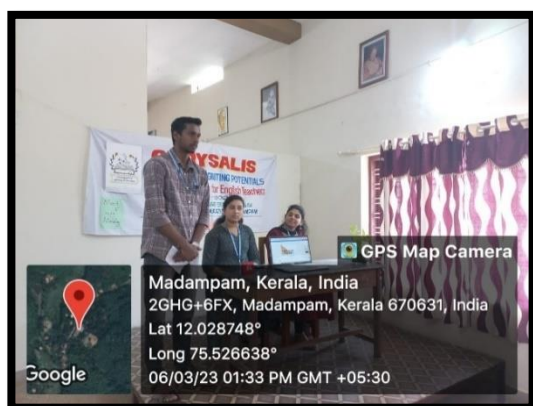
The National Grammar Day was observed by Chrysalis, a learning community for English teachers (2022-24 batch) on 6th March 2023. The meeting began at 1:30 pm in the English cum Method Lab. The group was welcomed by Mr. Jyothis. In his welcome address, he touched upon the necessity of having basic knowledge of grammar for the effective usage of the language. A presentation on a brief history of grammar and the major grammarians was done by Ms. Christy Mariya Joy. Ms. Devika K. K introduced *Grammapolis*, the animation video to aid the teaching of grammar. It incorporated basic grammatical concepts like parts of speech, question tags, etc. The video was released by Dr. Rekha K. R. The vote of thanks was proposed by Ms. Arsha V.

National Grammar Day

National Grammar Day was established in 2008 in the US by Martha Brockenbrough, the founder of the Society for the Promotion of Good Grammar to raise awareness about the significance of using good grammar. It is celebrated every year on 4th March to encourage people to use proper grammar in both verbal and written language. The motto for the day is “It’s not just a date, it’s a command: On March 4, speak well, write well, and help others do the same!”. The peculiarities of the language are commemorated on this day by giving special emphasis to the study of grammar and its rules. To use language understandably, one should have proper knowledge of grammar, which adds to the significance of this day’s observance in the teaching-learning process.

Grammapolis

As part of the grammar day observance, *Chrysalis*, the learning community for English teachers (2022-24 batch) has released an animation video named *Grammapolis*. Grammar is often regarded as a difficult and boring part of the learning process of a language. Hence, *Grammapolis* is an attempt, developed as a learning material, to make this process easy and interesting. The grammatical concepts are explained in the deductive method with the help of animations which helps in increasing the clarity of those concepts. It is open-ended and as it seems to be effective, the members of the learning community are hopefully waiting for more editions to come.



THESPIA

WORLD THEATRE DAY OBSERVANCE

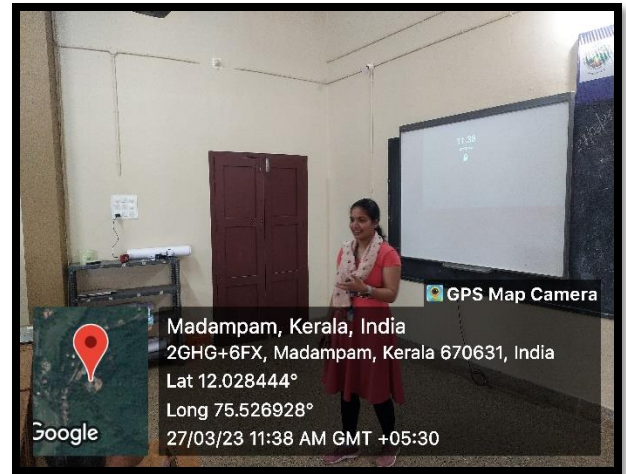
Monday, March 27, 2023



As part of Word Theatre Day Chrysalis, the learning community for English teachers organized a day of observance called Thespia on Monday, March 27, 2023. The program began at 11 a.m. in the English class cum method lab. Ms. Christy Maria Joy gave the welcome speech. Jyothis Cyriac entered as the character Thespis after the speech and dramatically presented the origin of theatre.

He highlighted the importance of Greek theatre in the history of drama and the contributions of the first actor, Thespis. Following this performance, the adaptation of the play Pygmalion by G. B. Shaw, performed by Anagha VJ, Devika KK, and Arsha V, was presented on the digital screen. The students wrote the script and recorded their performance using a mobile camera. Later, the scenes were compiled as a drama by adding a background score and other necessary elements. The performance marked the creative and artistic talents of the students, and for the members of the learning community, it was a novel experience. After the screening of the drama, the character of Thespis reentered and concluded his performance by exhorting the students to further explore the possibilities of theatre in the teaching of the English language and literature. Ms. Arsha V proposed the vote of thanks. The program came to an end with the concluding remarks by Dr. Rekha K. R.





**CLASSROOM AS A CREATIVE SPACE & ACADEMIC
SESSIONS**

Sl no	DATE	TOPICS OR ACTIVITIES DISCUSSED	
1	06 -02-2023	Kerala reader, textbook collection, learning responses, curriculum construction.	
2	16-02-2023	Listening comprehension material development	
3	17-02-2023	Kerala reader analysis	
4	20-02-2023	Preparation for Mother Language Day	
5	21-02-2023	Mother Language Day Observance	
6	02-03-2023	Skill development and specific objectives.	

7.	03-03-2023	Developing measures for comprehension check	
8.	06-03-2023	Developing worksheets	
9.	08- 03 - 2023	Creative dimensions to be included in language classes.	
10.	09- 03- 2023	Introducing new concepts and revision of a concept - techniques	
11.	10- 03- 2023	Categorization of questions according to the difficulty level	
12.	14- 03- 2023	Uses of parallel texts.	
13.	15- 03- 2023	Model reading	
14.	19 -03-2023	Poetry Day material preparation	

15	20-03-2023	Presentation of vocabulary	
16	22-03-2023	Teaching learning of grammar	
17	24-03-2023	Internship lesson plan	
18	27-03-2023	Drama day observance	
19.	28-03-2023	Teaching of drama	
20	29-03-2023	Presentation of grammatical elements	
21	30- 03- 2023	Annual report submission	
22	31-03-2023	Consolidation of classes on assessment and pedagogy	

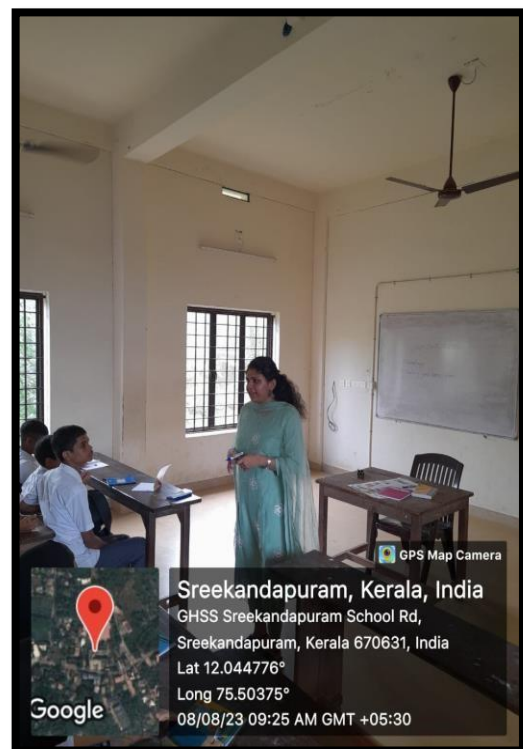
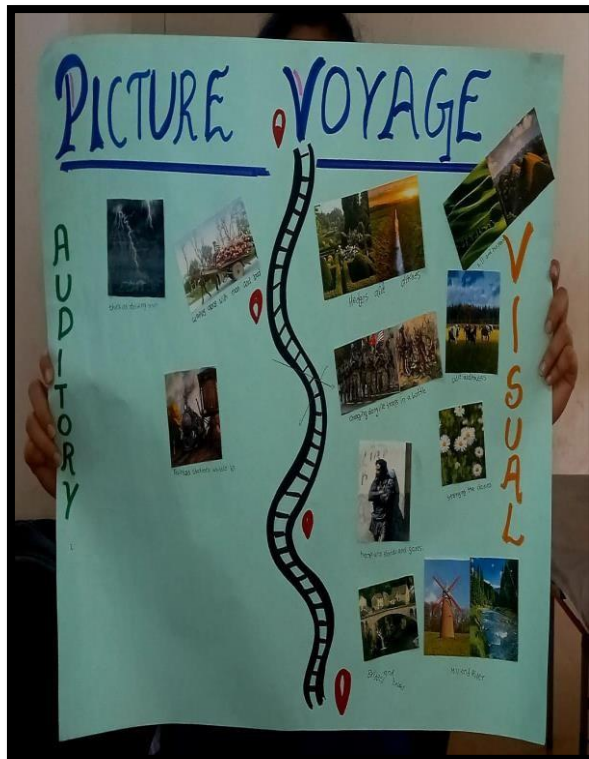
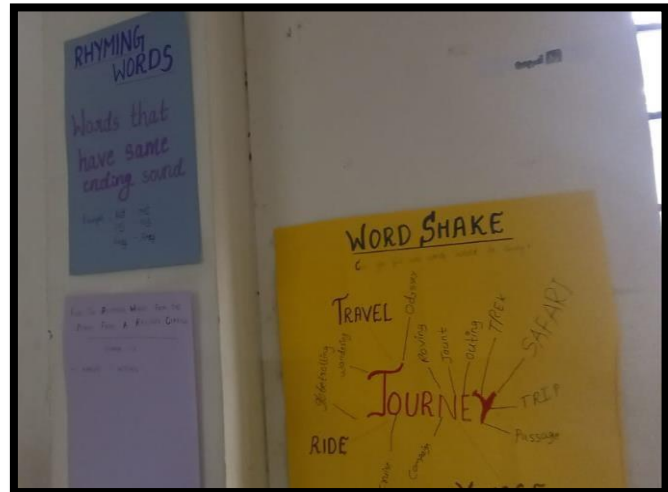
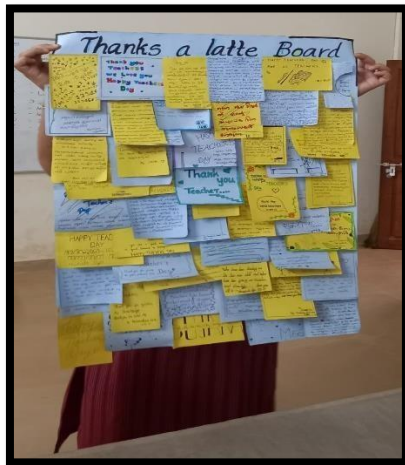
SEMESTER III

INTERNSHIP REPORT

GHSS SREEKANDAPURAM

The internship program for the academic year 2023-24 began on 7th August 2023. Christy Mariya Joy and Devika K K, the student teachers from English optional along with twelve student teachers from other optional classes were assigned to work in GHSS Sreekandapuram. Classes 8D, 9B, and 9E were allotted to Christy Mariya Joy, under the supervision of Ms Jaya Jose and Mr Jobesh Joseph, and classes 8C and 9A were allotted to Devika K K, under the supervision of Ms. Anitha Paul and Mr. Rajeevan. In addition to this, they were allowed to handle Communicative English sessions for 8E and 8F every day from 9 am to 9:45 am. During this period, along with other student teachers, they also organized different programs as part of the Onam celebration, Teachers' Day, the launch of Chandrayaan 3, Science Fair (Irikkur Subdistrict), etc... Christy Mariya Joy was in charge of the greenhouse to prepare students for Arts day and Annual Sports Meet while Devika judged different programs on Arts day. The student teachers also observed the classes of peer groups and regular teachers of the school. As part of this, classes of five teachers of different subjects were observed. As part of the classroom activity, the student teacher Ms Devika K K released two compilations of students' literary works in class VIII and class IX, based on the units "Wings and Wheels" and "Care for the Morrow" respectively. On 25 October 2023, the student teacher Christy Mariya Joy shifted her teaching practice to the higher secondary stream while Devika continued in high school. Christy was allotted the class C1 A in higher secondary. Throughout the internship, our Teacher Educator, Dr. Rekha K R, provided insightful guidance during her two observations. Additionally, the school supervisors regularly monitored our classes and offered valuable feedback. The internship program came to an end on 7th November 2023.





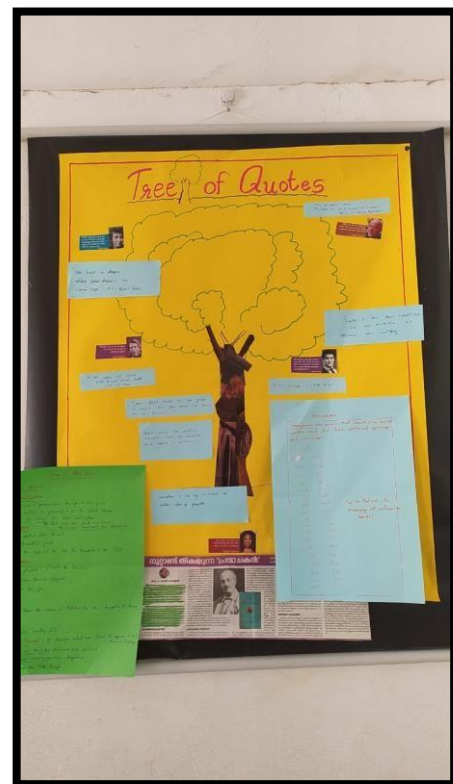
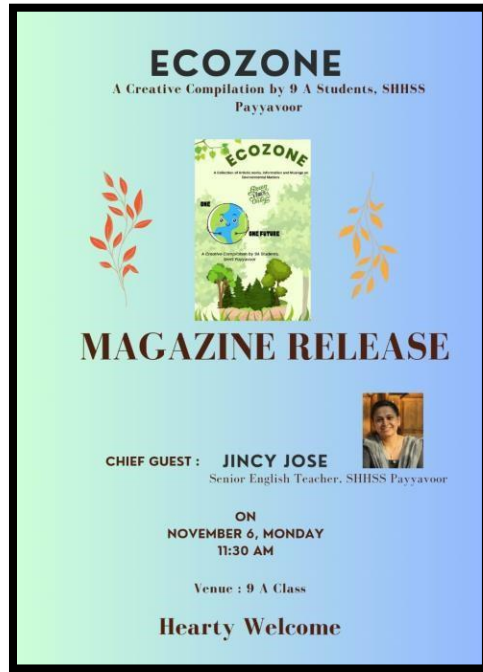
SHHSS PAYYAVOOR

The internship at SHHSS Payyavoor commenced on 7th August 2023. Jyothis Cyriac from English optional of PKM College and Mariya Baby and Aleena James from Malayalam optional were assigned to work at SHHSS. Mr. Jyothis Cyriac began his teaching practice in the high school section under the guidance of Mr. Libin K Kurian and Sr. Jomisha. 9 A and 8 A classes were allotted to him. In the 9A class, he started the practice of presenting quotes every day and asked the students to paste them into the 'Tree of Quotes' chart. This initiative was begun as the students were identified with a fear of speaking English. This opportunity provided the students to come forward and present a quote before the class. They also asked to give a short explanation of the quote. Significant improvement in their ability to speak English without fear was evident by the end of the internship program. Supervising teachers regularly checked the lesson plans and gave necessary corrections and guidance. Two special assignments on language games and critical analysis of std 9 English textbooks were submitted to Mr. Libin K Kurian, supervising teacher as well as state resource group member, for analysis. The discussions with him provided valuable insights into English language teaching.

A Class magazine titled ECOZONE was prepared by the learners of 9A of SHHS Payyavoor as part of their class activities in English Reader. As their English teacher, Mr. Jyothis Cyriac supervised and facilitated the creation of the magazine, and a formal meeting was arranged by Mr. Libin K Kurian. Before that, various committees were formed and an editorial board was constituted to coordinate the creation of the magazine. In the meeting, the learners were asked to take up the roles of anchoring, introducing the magazine, felicitation, and vote of thanks. For the stage arrangements technical support and publicity also, students were given roles and responsibilities. The meeting was conducted on 6th November 2023 at 11.30 am in the 9A classroom. HSST English teacher, Smt. Jincy Jose was the chief guest. All the students did their roles very well and it was an opportunity for them to practice public speaking. This event motivated the learners to speak English confidently and effectively. For many of them, speaking in front of their peers and teachers, including the chief guest, was a novel experience.

On 25th October 2023, Mr. Jyothis Cyriac went to the higher secondary section to continue the internship at the higher level. Plus two computer science classes were allotted to him and Mrs.

Jincy Jose was the supervising teacher. Though there were only 10 days in the HSS section, it was meaningful in terms of experience and insights gained from the interaction with experienced teachers and comparatively mature learners.



GHSS IRIKKUR

The school internship program took place from August 7, 2023, to November 7, 2023. Student teachers, namely Arsha V, Anagha VJ, and Josna Jose, along with twelve other teacher students, were assigned to GHSS Irikkur. Arsha V, Angha VJ, and Josna Jose were assigned classes VIII F, VIII E, VIII B, IX F, IX D, and IX B, respectively. Arsha V was supervised by Mr. Sajith Kumar, while Anagha VJ had supervisors Rubeena AC, Sneha V Raj, and Dhanya P. Josna Jose's supervisors were Rubeena AC and Seema. Throughout the internship, student-teachers actively participated in cultural, academic, community, sports, and administrative activities. Classroom observations of peers and school teachers were conducted diligently. In addition to regular classroom activities, innovative ideas were implemented to maintain students' interest in learning, including language games, quizzes, skill development programs, vocabulary enrichment games, talk shows, and enactments in high school classes. The internship program extended to the UP section for Josna Jose and the HSS section for Arsha V and Anagha VJ from October 25 onwards. Student-teachers also took on various roles, including exam duties, contributing to the overall success of the program.





THANK YOU

